



Centrepay

Người 1: Quý vị có biết Services Australia có dịch vụ miễn phí để giúp quý vị quản lý và trả các hóa đơn của mình hay không?

Người 2: Không, dịch vụ đó tên gọi là gì và hoạt động như thế nào?

Người 1: Dịch vụ này gọi là Centrepay. Đây là dịch vụ trả hóa đơn miễn phí và tự nguyện. Quý vị có thể chọn trích một ít tiền từ các khoản tiền trợ cấp Centrelink của mình mỗi hai tuần để trả các hóa đơn.

Người 2: Centrepay có thể giúp tôi như thế nào?

Người 1: Centrepay là cách tuyệt vời để quản lý và trả các chi phí gia đình đều đặn của quý vị, chẳng hạn như:

- tiền thuê nhà
- điện thoại
- điện, ga và nước
- các dịch vụ y tế
- chi phí gửi trẻ
- học phí, và nhiều hóa đơn khác.

Centrepay giúp quý vị trả hóa đơn đúng hạn. Quý vị quyết định:

- các hóa đơn nào trả bằng Centrepay
- trừ bao nhiêu từ các khoản tiền trợ cấp Centrelink của mình mỗi hai tuần.

Số tiền ít nhất mà quý vị có thể trừ mỗi hai tuần là \$10.

Quý vị chỉ có thể sử dụng Centrepay cho hàng hóa và dịch vụ do các doanh nghiệp hợp lệ cung cấp.

Người 2: Làm cách nào để tôi tìm doanh nghiệp hợp lệ?

Người 1: Quý vị có thể sử dụng công cụ **tìm doanh nghiệp hoặc tổ chức** trên trang mạng của chúng tôi để tìm các doanh nghiệp trong khu vực quý vị cư ngụ. Công cụ này liệt kê các doanh nghiệp hợp lệ có sử dụng Centrepay.

Nếu doanh nghiệp hoặc người quý vị muốn trả tiền không có trong danh sách, hãy liên lạc với họ. Hỏi họ xem họ có chấp nhận trả bằng Centrepay hay không. Nếu họ không sử dụng Centrepay, hãy yêu cầu họ xem xét tham gia dịch vụ này.

Người 2: Làm cách nào để cài đặt khoản khấu trừ Centrepay?

Người 1: Quý vị có thể bắt đầu, sửa đổi, kiểm tra hoặc dừng khoản khấu trừ Centrepay bất kỳ lúc nào bằng cách:

- yêu cầu doanh nghiệp quý vị muốn trả tiền, cài đặt giúp quý vị
- sử dụng tài khoản trực tuyến Centrelink của quý vị thông qua myGov

- sử dụng ứng dụng Express Plus Centrelink trên thiết bị di động của quý vị
- tới trung tâm dịch vụ
- gọi cho chúng tôi qua số **131 202** để nói chuyện với nhân viên bằng ngôn ngữ của quý vị.

Người 2: Tôi có thể tìm hiểu thêm về Centrepay ở đâu?

Người 1: Quý vị có thể tìm hiểu thêm bằng tiếng Anh tại servicesaustralia.gov.au/centrepay hoặc gọi số **131 202** để nói chuyện với nhân viên bằng ngôn ngữ của quý vị. Xin lặp lại – **131 202**.

Chi phí cuộc gọi có thể thay đổi tùy thuộc công ty điện thoại. Có thể bị tính cước gọi cao hơn nếu gọi bằng điện thoại công cộng và điện thoại di động.

Bãi miễn trách nhiệm

Thông tin trong ấn phẩm này chỉ nhằm mục đích hướng dẫn về các khoản tiền trợ cấp và dịch vụ. Quý vị có trách nhiệm quyết định xem mình có muốn xin lãnh khoản tiền trợ cấp hay không và làm đơn theo hoàn cảnh riêng của mình.



Centrepay

Person 1: Did you know Services Australia has a free service to help you manage and pay your bills?

Person 2: No, what is it called and how does it work?

Person 1: It is called Centrepay. It is a free and voluntary bill paying service. You can choose to have small amounts of money deducted from your Centrelink payments each fortnight to pay your bills.

Person 2: How can Centrepay help me?

Person 1: Centrepay is a great way to manage and pay your regular household expenses, like:

- rent
- telephone
- electricity, gas and water
- medical services
- child care fees
- school fees, and many other bills.

Centrepay helps you pay your bills on time. You decide:

- the bills to pay through Centrepay
- how much to deduct from your Centrelink payments each fortnight.

The lowest amount you can deduct is \$10 per fortnight.

You can only use Centrepay for goods and services provided by approved businesses.

Person 2: How do I find an approved business?

Person 1: You can use the **find a business or organisation** search tool on our website to search for businesses in your area. It lists businesses approved to use Centrepay.

If a business or person you want to pay is not on the list, contact them. Ask them if they accept payments using Centrepay. If they do not, ask them to consider joining.

Person 2: How do I set up a Centrepay deduction?

Person 1: You can start, change, check or stop a Centrepay deduction at any time by:

- asking the business you want to pay, to set it up for you
- using your Centrelink online account through myGov
- using the Express Plus Centrelink app on your mobile device
- visiting a service centre
- calling us on **131 202** to speak to someone in your language.

Person 2: Where can I find out more about Centrepay?

Person 1: You can find out more in English at servicesaustralia.gov.au/centrepay or call **131 202** to speak to someone in your language. That number again – **131 202**.

Call charges may vary depending on the telephone service provider. There may be higher call charges from public telephones and mobile phones.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.